

1. Parte-hartzaileak: Edozein argazkizalek edo profesionalak har dezake parte.
2. Modalitatea: Argazkiak paperean aurkeztuko dira, eta laborategiko edozein manipulazio edo teknika erabili ahal izango da. Argazki digitalak ere ontzat emango dira, baina euskarriak papera izan behar du.
3. Gaia: "ITSASOAREN INDARRA".
4. Lan kopurua: Bakoitzak gehienez lau lan aurkez ditzake.
5. Berezitasunak: Lanaren alde txikiak gutxienez 18cm izan beharko ditu; lan guztiak 40x50 cm-ko kartulina edo passpartout batean ezarrita aurkeztu beharko dira.
6. Bidalketa: Lanak honako helbideetara bidali behar dira:  
Euskalduna taberna, Kale Nagusia 37, 20800 Zarautz. Telefonoa: 943 13 03 73 edo Turismo Bulegoan, Nafarroa Kalea 3, 20800 Zarautz. Telefonoa: 943 83 09 90
7. Aurkezpena: Lan bakoitzak atzean bere izenburua izan beharko du eta horrekin batera kartazal itxi batean honako datuak: izenburua, egilearen izena, nortasun agiriaren zenbakia, helbidea, helbi-de elektronikoa eta telefonoa. Kartazalaren kanpoaldean argazkien izenburuak jarriko dira.
8. Epea: 2016ko abenduaren 2an bukatuko da epea.
9. Epaimahaia eta erabakia: Epaimahaia argazkilaritza arloko pertsona adituek osatuko dute, eta haien erabakia aldezina izango da. Erabakia abenduaren 23an emango da jakitera, Euskalduna Tabernan, arratsaldeko 19:30ean, eta bertan emango dira sariak.
10. Sariak:  
1- 600 euro eta garaikurra. 2- 300 euro eta garaikurra. 3- 200 euro eta garaikurra. Zarauzko one-nari Turismo bulegoak eskainitako saria: 300 euro eta garaikurra.  
Partaide bakoitzak sari bakarra jaso ahal izango du, eta saria jasotzera joan beharko da sari-banaketara.  
Antolakuntzak nahi adina accesit eman ahal izango du, 100€ko sariarekin.
11. Jabetza: Lan sarituak Euskalduna Taberna eta Turismo bulegoaren eskuetan geratuko dira, eta hauek argitalpen eta erreproduzio eskubideak izango ditu, betiere egilearen izena aipatuta.
12. Erakusketa: Aurkezten diren argazki onenekin erakusketa bat egingo da Euskalduna Tabernan, abenduaren 23an zabalduko dena. Aukeraketa epaimahaiak egingo du.

1. Participantes: Pueden tomar parte todas las personas aficionados o profesionales a la fotografía que lo deseen.
2. Modalidad: Se admite cualquier modalidad y técnica de laboratorio, así como de fotografía digital (aunque el soporte en el que se presenten las obras será papel).
3. Tema: "LA FUERZA DEL MAR".
4. Número de obras: El número máximo de obras por concursante será de cuatro.
5. Características: El lado menor de la obra deberá ser como mínimo de 18cm.; todas deberán ir montadas en soporte o paspartú de 40x50 cm.
6. Envíos: Las obras se enviarán a:  
Euskalduna taberna, Kale Nagusia 37, 20800 Zarautz. Teléfono: 943 13 03 73  
Turismo Bulegoa, Nafarroa Kalea 3, 20800 Zarautz. Teléfono: 943 83 09 90
7. Presentación: Al dorso de cada obra figurará el título de ésta. El nombre de la autora o el autor, título, su nº de DNI, dirección, correo electrónico y teléfono deberán ir en sobre cerrado, con el título de la/las foto en el exterior del sobre.
8. Plazo de admisión: El plazo termina el día 2 de diciembre de 2016.
9. Jurado y fallo: El jurado estará compuesto por personas de prestigio en el campo de la fotografía, siendo su decisión inapelable. El fallo se dará a conocer el día 23 de diciembre en el bar Euskalduna Taberna a las 19.30, y los premios se entregarán en ese acto.
10. Premios:  
1º 600 euros y trofeo. 2º 300 euros y trofeo. 3º 200 euros y trofeo. Premio al mejor Zarautzarra ofrecido por la Oficina de Turismo: 300 euros y trofeo.  
Cada participante podrá obtener un premio y tendrá que acudir a recibirlo al reparto de premios.  
La organización podrá conceder tantos accesit como crea oportuno, con un premio de 100€.
11. Propiedad: Las obras ganadoras y los accesit quedarán en propiedad de Euskalduna taberna y turismo bulegoa, quien se reservará el derecho de su publicación y/o reproducción, citando siempre el nombre del autor o autora.
12. Exposición: Con las mejores obras, seleccionadas por el jurado, se realizará una exposición en el bar Euskalduna Taberna que se inaugurará el 23 de diciembre.

## OHARRAK: NOTAS:

a) Ezin izango da beste lehiaketa batean saritua izan den argazkirik aurkeztu, ezta lehiaketa honen garai berean beste lehiaketa batetara aurkeztu.

b) Saririk eskuratu ez duten lanak erakusketatik bukatu eta otsailaren 13tik 28ra bitartean jaso ahal izango dituzte jabeek Euskalduna Tabernan. Norbaitek bere argazkiak etxean jaso nahi baditu, aurkezpen momentuan adierazi beharko du eta bi aukera izango ditu: aurrez zigilatutako gutun-azal bat gehitu posta ziurtatuz jasotzeko, edo mezulari bat bidali bila, antolakuntzarekin aurrez adostutako datan. Epe horretan jasotzen ez diren argazkiak suntsituak izango dira.

c) Lanak kontu handiz erabiliko badira ere, antolatzaileek ez dute beren gain hartuko lanen bat kaltetzearen edo galtzearen ardura.

d) Lehiaketa honetan parte hartzeak oinarriak erabat onartzea dakar.

e) Saritutako argazkien erabilera ez komertziala egin ahal da argazki lehiaketaren inguruko ekintzetan, beti ere egilearen izena jarriko da.

a) Las fotografías no podrán haber sido premiadas en otros concursos, ni ser simultáneamente presentada a otro concurso.

b) Las personas participantes tendrán del 13 al 28 de febrero como plazo para recoger las obras no premiadas en el bar Euskalduna Taberna. Quien desee que su obra le sea devuelta a su domicilio deberá indicarlo al presentarla y adjuntar un sobre franqueado para correo certificado para que le sea enviada. También se podrá enviar una empresa de mensajería en busca de las obras, acordando la fecha previamente con la organización. Las obras que no se recojan en el plazo serán destruidas.

c) Se pondrá el máximo cuidado en la manipulación de las obras; no obstante, la organización no se hace responsable del deterioro o extravío de las mismas.

d) El hecho de participar en el concurso supone la total aceptación de las bases del mismo.

e) Se podrá hacer uso no comercial de las fotografías premiadas en las actividades que componen el concurso fotográfico, siempre haciendo figurar el nombre del autor.

# I. ARGAZKI LEHIAKETA **RAMON SERRAS** I. CONCURSO FOTOGRAFICO



## ITSASOAREN INDARRA LA FUERZA DEL MAR

BABESLEA / PATROCINADO:  
EUSKALDUNA TABERNA - KAFE TORERO



ZARAUZKO TURISMO BULEGOA



ZARAUZKO UDALA

ZARAUZKO ARGAZKIZALE ELKARITEA  
POSTAKUTXA 183  
ZUMALAKARRI EGI, 16 - 2. (ERRO ETXEA)  
20800 ZARAUZ